



Roma, 26 marzo 2003

A Tutte le Unità Operative

Loro sedi

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE DI MERCATO

DIREZIONE GENERALE
PER LA PESCA E L'ACQUACOLTURA

Divisione

Prot. N °: **7/1186**..... Posiz.

OGGETTO: Legge 17 febbraio 1982, n. 41 e successive modificazioni – progetti di ricerca - modalità di presentazione delle relazioni finali.

Al fine di ottimizzare e semplificare le procedure di valutazione e la diffusione dei risultati delle ricerche, anche in vista della pubblicazione sul sito web del Ministero per le Politiche Agricole e Forestali dei risultati delle stesse, la scrivente Direzione Generale ritiene opportuno precisare le modalità di presentazione dei rapporti finali.

Si invitano pertanto le UU.OO. interessate ad attenersi scrupolosamente alle indicazioni di seguito riportate nella stesura delle relazioni finali.

La relazione dovrà contenere:

1. frontespizio con indicazione dell'unità operativa, del titolo della ricerca, del numero con cui è stato contrassegnato il progetto (n° di codice) del nome del Responsabile scientifico, della data di stampa della relazione e del gruppo di coordinamento quando esiste; dovrà essere inoltre evidenziata la seguente dicitura: "Questo studio è stato condotto con il contributo del Ministero per le politiche agricole e forestali, Direzione Generale della Pesca e dell'Acquacoltura, esso non riflette necessariamente il punto di vista dell'Amministrazione e non anticipa in alcun modo le future decisioni gestionali. Il presente volume non è una pubblicazione e pertanto l'utilizzazione dei dati in esso contenuti è sottoposta all'autorizzazione scritta del responsabile dell'unità operativa o dell'Amministrazione"
2. indice generale (comprensivo di grafici e tabelle) ed elenco degli eventuali allegati;
3. elenco dei collaboratori;
4. abstract in inglese redatto secondo le seguenti indicazioni: il testo deve essere trasmesso in formato (.txt); non deve superare 4000 caratteri inclusi gli spazi (400-500 parole circa); nel testo vanno specificati soprattutto le motivazioni e i risultati della ricerca oltre al luogo ed il periodo in cui si è svolta; indicare il nome scientifico della specie oggetto dello studio seguito da quello volgare; indicare la bibliografia relativa ed il titolo in inglese.
5. estratto in italiano (da redigere secondo le indicazioni riportate per l'abstract in inglese di cui al punto 4);
6. sintesi (con conclusioni) in italiano con grafici, tabelle e bibliografia più significativa (minimo cinque cartelle e massimo quindici cartelle formato A4, interlinea 1, carattere Times New Roman normale 12 punti), e recapito e-mail dell'unità operativa, con indicazione delle parole chiave avuto riguardo al thesaurus ASFA; indicazioni per la citazione del rapporto (autore, anno, titolo ecc.);
7. sintesi con conclusioni redatta in lingua inglese (minimo tre e massimo cinque cartelle formato A4 carattere Times New Roman 12 punti, interlinea 1), con indicazione delle parole chiave;

8. introduzione (massimo 5 pagine) contenente:, inquadramento generale del problema, intendimenti e breve riassunto del progetto (con indicazione delle fasi e dei tempi previsti), modifiche apportate al progetto in corso d'opera;
9. descrizione dei materiali e dei metodi utilizzati (massimo 10 pagine);
10. risultati ottenuti;
11. discussione e conclusioni sui risultati ottenuti (massimo 10 pagine);
12. scheda contenente eventuali raccomandazioni ed elementi gestionali, e specifici suggerimenti per eventuali provvedimenti normativi da adottare (massimo 2 pagine);
13. raccomandazioni su possibilità e sistemi di divulgazione dei risultati della ricerca con indicazione delle categorie di fruitori (1 pagina);
14. bibliografia.

Per i programmi coordinati i punti 7 e 8 possono far riferimento alla relazione del coordinatore qualora sia a tal fine esaustiva e salvo per gli aspetti specifici dell'unità operativa.

Il rapporto integrale non dovrà superare la dimensione di 150 cartelle formato A4.

Infine, per agevolare l'esame della relazione finale da parte dei referee, si invita a trasmettere copia in formato digitale anche del progetto originale e, in files distinti, anche le eventuali variazioni approvate da questa Direzione Generale.

La versione digitale dovrà essere predisposta nei seguenti file distinti in formato MS Office o Acrobat (.pdf):

- tutta la relazione finale;
- l'estratto (punto 4);
- la sintesi in italiano (punto 5);
- la sintesi in inglese (punto 6).

Per quanto riguarda l'abstract in inglese, si fa presente che il responsabile scientifico verrà indicato come "Editor" della ricerca.

L'elaborato finale deve essere sottoscritto dal responsabile scientifico e trasmesso alla scrivente Direzione Generale in tre copie su supporto cartaceo, e nei formati sopra indicati per e-mail all'indirizzo pesca2@politicheagricole.it . Qualora le dimensioni del rapporto non ne consentano un agevole invio via e-mail , esso sarà trasmesso alla scrivente Direzione Generale su floppy disk o CDrom in allegato alle tre copie su carta.

Per l'inoltro delle relazioni finali ai valutatori (i componenti del Comitato scientifico ex art. 6 della Legge 41/82 e successive modifiche, competente per l'esame finale) e per la pubblicazione dei risultati della ricerca, tutto il materiale inviato sarà inserito nella procedura "catalogo ricerche" e sarà pertanto disponibile all'indirizzo <http://www.politicheagricole.it/catalogo-pesca/home.asp>.

Il Direttore Generale
Attilio TRIPODI